



2021 年 7 月 30

日

提交人：《武器贸易条约》秘书处

原文：英文

《武器贸易条约》
第七次缔约国会议
日内瓦，2021年8月30日至9月3日

2020/2021 年度《武器贸易条约》秘书处工作报告

绪言

1. 本报告由《武器贸易条约》秘书处根据《武器贸易条约》第 18 条第 3 款以及 ATT/CSP1/CONF/3 号文件发布的缔约国给《武器贸易条约》秘书处的指示第 2 节规定的向缔约国会议报告的义务提交。
2. 本报告涵盖了《武器贸易条约》秘书处紧接第六次缔约国会议结束至第七次缔约国会议期间的工作。

任务

3. 《武器贸易条约》秘书处的任务是协助缔约国有效执行条约。《武器贸易条约》秘书处通过承担《条约》第 18 条第 3 款规定的以下具体责任来执行这一任务：
 - a. 根据本条约规定的任务接收、提供和分发报告；
 - b. 保持并向缔约国提供国家联络点名单；
 - c. 协助把为实施条约而提出的援助的提供和需求匹配起来，并根据请求促进国际合作；
 - d. 为缔约国会议的工作提供便利，包括为本条约下的会议作出安排和提供必要的服务；及
 - e. 执行缔约国会议决定的其他职责。

4. 除上述职责外，《武器贸易条约》秘书处还履行以下职责：

- a. 根据自愿信托基金职权范围和管理规则的授权，管理自愿信托基金。此职能需要建立自愿信托基金并维持基金有效且高效运作所必需的所有流程及活动。
- b. 根据第四次缔约国会议关于委托《武器贸易条约》秘书处管理《武器贸易条约》赞助方案的决定管理《武器贸易条约》赞助方案（参见 2018 年 8 月 20 日至 24 日举行的第四次缔约方会议的[最终报告](#)第 34 段）。

《武器贸易条约》秘书处在报告期间的工作

5. 在报告期内，《武器贸易条约》秘书处为履行其职责开展了以下活动：

6. 行政支持

- a. 为进一步推进《武器贸易条约》的透明度和报告目标，《武器贸易条约》秘书处管理着发送通知、接收和发布根据《武器贸易条约》第 13 条提交的初次报告和年度报告、根据《条约》第 5 条第 4 款制定的国家管制清单以及根据《条约》第 5 条第 6 款接收通知的国家联络点的系统。
- b. 管理就即将到来的报告截止日期提醒缔约国的提醒系统。
- c. 为了维护善治和做到物有所值，《武器贸易条约》秘书处继续在其所有货物和服务采购中执行《武器贸易条约》采购政策。
- d. 就属于管理委员会监督职责的事项向管理委员会提供支持并执行其指令。
- e. 在《武器贸易条约》秘书处与瑞士政府之间的常设行政和财务安排范围内，维持《武器贸易条约》秘书处与日内瓦民主管制武装力量中心（DCAF）之间在人力资源、信息技术和中央支助服务方面的对接安排。
- f. 回答各国和公众关于《武器贸易条约》程序的电话和电子邮件询问。

7. 财务管理

- a. 2020 年 10 月，编制并向各国发出发票，请它们按照第六次缔约国会议通过的 2021 年《武器贸易条约》预算缴纳会费。
- b. 2020 年 10 月，出于透明度目的，编制并在《武器贸易条约》网站上公布了《武器贸易条约》财务滚动登记表。
- c. 2021 年 3 月，根据《武器贸易条约财务细则》第 8 条，就未缴分摊会费编写并向各分发了催缴通知书。此外，继续执行行政措施，以基于管理委员会向第四次缔约国会议提交的未缴会费相关提案（ATT/CSP4.MC/2018/MC/353/Conf.UnpaidContr），解决其中表 1 所概述的部分迟缴和未缴分摊会费原因。
- d. 编写相关文件，以便在第七次缔约国会议非正式筹备会议期间讨论《条约》预算相关的会费缴纳、支付模式及其对《武器贸易条约》财政可行性的影响。
- e. 出于透明度目的，每季度更新并在《武器贸易条约》网站上发布《武器贸易条约》的会费缴纳状况。
- f. 为《武器贸易条约》秘书处和第八次缔约国会议编制了 2022 年概算，并经管理委员会审查后，于 2021 年 6 月 4 日提交给缔约国，供第七次缔约国会议审议。
- g. 通过定期向管理委员会和各国提供最新情况，管理《武器贸易条约》预算。此外，巩固了既定的支出控制程序。

-
- h. 根据《武器贸易条约财务细则》第 10 条，协助《武器贸易条约》独立审计事务所普华永道对《武器贸易条约》秘书处、自愿信托基金和《武器贸易条约》赞助方案的财务报表进行审计。

8. 第六次缔约国会议分配任务的实施状况

- a. 《武器贸易条约》网站提供了经第六次缔约国会议审议的所有《武器贸易条约》机构文件，以协助各国开展《武器贸易条约》工作。
- b. 继续参与实施第四次缔约国会议通过的关于报告的外联战略。
- c. 与透明度和报告工作组联席主席合作，调查缔约国向其他缔约国提供报告方面的基本支持的意愿，并考虑应以何种方式宣布愿意提供此类支持的缔约国。
- d. 为所有《武器贸易条约》工作组提供实质性和行政支持，以推进实施第六次缔约国会议批准的工作方案。
- e. 支持第七次缔约国会议主席的努力，以通过精心安排的包容性磋商，推进以默许程序方式通过提交给第六次缔约国会议通过但未获会议通过的六项（6）决定草案。这一磋商过程的结果是，缔约国以默许程序方式接受了经修订的有效条约实施工作组（WGETI）多年期工作计划；延长了管理委员会根据《财务细则》第 8.1.d 条编制财务准则的任务；以及将《财务细则》第 8.1.d 条下关于申请自愿信托基金和《武器贸易条约》赞助方案支助的无偏见规则延长至第七次缔约国会议。

9. 第七次缔约国会议筹备

- a. 向第七次缔约国会议主席和《武器贸易条约》官员提供支持，以建立一个程序，根据 2019 冠状病毒病旅行和健康限制，确定第七次缔约国会议非正式筹备会议和非正式磋商的形式。
- b. 为第七次缔约国会议筹备会议、闭会期间磋商和第七次缔约国会议非正式磋商制定和/或编辑文件。其中包括文件的翻译。
- c. 向缔约国、签署国和观察国、国际和区域组织、民间社会和工业界发出通知并分发第七次缔约国会议筹备会议、闭会期间磋商和非正式磋商的文件。
- d. 管理后勤安排和相关事项，包括第七次缔约国会议筹备会议和非正式磋商的笔译和口译服务。这包括确保用于虚拟会议的在线平台的口译服务。
- e. 管理第七次缔约国会议筹备会议、闭会期间协商会议和非正式协商会议的文件和通讯在《武器贸易条约》网站上的发布。
- f. 向第七次缔约国会议主席、主席团和各工作组的联席主席和协调人以及管理委员会提供程序性、技术性和实质性支持。
- g. 为已成立的三个《武器贸易条约》工作组和转用信息交流论坛（DIEF）提供了行政和实质性支持。

- h. 支持第七次缔约国会议主席和《武器贸易条约》官员建立一个程序，以根据 2019 冠状病毒病旅行和健康限制来确定第七次缔约国会议的形式。
- i. 管理第七次缔约国会议会议服务，包括场地安排、与会者登记、文件翻译、口译服务、技术服务、会外活动管理以及相关采购。其中包括确保以混合形式举行的会议所使用的在线平台上的口译服务。

《武器贸易条约》自愿信托基金

10. 按照自愿信托基金的职权范围和行政规则的设想，作为自愿信托基金的管理人，《武器贸易条约》秘书处开展了下列活动：

- a. 2020 年 11 月，编写并分发了自愿信托基金对 2021 年项目周期的出资呼吁。
- b. 2020 年 12 月，编写并分发了自愿信托基金 2021 年项目周期的项目提案要求，截止日期定为 2021 年 2 月 12 日。
- c. 2021 年 4 月，对收到的 2021 年自愿信托基金项目周期的自愿信托基金项目提案进行了预筛选，并于 2021 年 5 月根据自愿信托基金《遴选流程指导意见》向自愿信托基金遴选委员会提交了一份入围名单。
- d. 监控 2019 年、2020 年和 2021 年自愿信托基金项目周期内批准的项目执行情况，包括跟踪项目表现和财务支出。
- e. 制定所有与自愿信托基金申请人的通信，以通知自愿信托基金遴选委员会的结果。
- f. 与自愿信托基金的各捐助方谈判并签署捐助协议。
- g. 编写并向自愿信托基金遴选委员会和捐助方提交必要的报告。
- h. 建立 2021 年自愿信托基金项目周期内《武器贸易条约》秘书处与成功申请人之间谈判和编写赠款协议的框架。
- i. 根据赠款协议的条款，协助将赠款转给受拨款人。

《武器贸易条约》赞助方案

11. 根据第四次缔约国会议有关委托《武器贸易条约》秘书处管理《武器贸易条约》赞助方案的决定，《武器贸易条约》秘书处开展了以下活动：

12. 在赞助基金管理方面：

- a. 2020 年 11 月，编制并发布了 2021 年筹资计划书，并呼吁向《武器贸易条约》赞助方案出资。
- b. 维护《武器贸易条约》赞助方案的专用银行账户，以促进《武器贸易条约》赞助方案的会计和审计透明度。

- c. 将所收到赞助资金的 8%¹分配用于《武器贸易条约》赞助方案的管理。
 - d. 就《武器贸易条约》赞助方案的现状和执行情况编写一份提交给第七次缔约国会议的报告。
13. 由于 2019 冠状病毒病相关的健康和旅行限制，第七次缔约国会议的筹备会议和非正式磋商以虚拟方式进行，因此赞助方案没有用于这些会议。向无常驻日内瓦代表团的国家提供有限赞助方案，使他们在需要时能够派代表亲自出席第七次缔约国会议。

¹ 这些资金主要用于宣传《武器贸易条约》赞助方案，采购与《武器贸易条约》赞助方案有关的服务（包括委托旅行社，雇用额外的（临时）工作人员协助受赞助代表参加会议），以及与《武器贸易条约》赞助方案有关的沟通费用。